

TEXT FILE FOR RUSSIA 9

—29-year-old, male, Russian, translator, higher education (technical)

—Born and raised in St. Petersburg, Russia. Never traveled abroad

—Began learning English at the age of four at an English language course for children; continued until the age of twelve; then self-taught. The teacher was Russian. The subject had no contact with native speakers; adequate knowledge of basic grammar, strong Russian accent. In 1998, the subject met his would-be wife, an American.

—Russian: "Я очень рад, что существует ваш веб-сайт. Я его очень люблю, очень часто к нему обращаюсь. Очень хорошая библиотека сэмплов, которые помогают мне в изучении английского, которые я буду рекомендовать людям, которые хотят заниматься английским. Очень бы хотелось, чтобы фонетические транскрипции появились на как можно большее количество файлов. Ну, вот, собственно, все."

English translation: I am very happy that your web site exists. I like it very much and turn to it quite often. A great collection of samples that help me in studying English; I am going to recommend it to people who wish to learn English. I wish there were more phonetic transcriptions accompanying the (audio) files. Well, that's it, then.

—Recorded and edited, and text file written, by the subject himself, on September 19, 2006

—The speaker is a 29-year-old white male born and raised in St. Petersburg, Russia. A translator; never traveled abroad. He is married to an American teacher of comparative literature. He began studying English at the age of four in a private English language course for children. His first English teacher had adequate knowledge of "Soviet" English. He stopped attending the course at the age of twelve. He is "obsessed with speaking English without a foreign accent." The recording has a short section in Russian where the subject speaks of his fondness of the IDEA web site.

Running time 00:03:58